



## EXPERIENCIA NACIONAL DE UN MODELO DE BIBLIOTECA VIRTUAL EN BOLIVIA



*Lic. Armando Blacutt Villegas<sup>1</sup>*

En primer lugar quiero agradecer a los organizadores de este importante evento por el honor y la satisfacción de dirigirme a ustedes para compartir algunas experiencias vividas en estos últimos meses en el país.

Sin embargo no podría dejar de lado una apreciación escueta cuando observe detalladamente la denominación de este evento "La información como factor de desarrollo como un reto para la sociedad de la información", esto es más que nunca verdad cuando estamos aquí reunidos a lo largo de esta semana para discutir y escuchar a especialistas de todo el mundo un tema tan actual, amplio y significativo como es el de las relaciones entre la información científica y el proceso de toma de decisión en la sociedad.

Por ello pretendo compartir con Ud. algunas inquietudes sobre la dinámica de estas relaciones, con especial énfasis en las nuevas oportunidades que se están abriendo para una mayor aproximación entre la información y el conocimiento científico al proceso de toma de decisiones en políticas nacionales de información, con miras a que estas efectivamente contribuyan a la mejoría de la salud y bienestar.

Precisamente un modelo de una experiencia nacional se manifiesta en el desarrollo y la construcción de la Biblioteca virtual en Salud y Ambiente BVSA-BOLIVIA, como un proyecto de desarrollo nacional y la que a continuación les expongo:

### ANTECEDENTES

En Bolivia se carece de Unidades de Información en Línea con bases de datos a texto completo, que son necesarias para el desarrollo del país. En la actualidad, se puede acceder por medio de INTERNET a ciertas bases de datos en forma limitada, especialmente en temáticas altamente especializadas.

Por lo tanto, el proyecto de la Biblioteca Virtual en Salud y Ambiente-Bolivia propone el acceso a la información científica técnica de manera ágil, dinámica y sin restricciones, poniendo a disposición de los usuarios bases de datos vía INTERNET, superando de esta manera la falta de información en los temas de salud y ambiente.

La experiencia acumulada en los últimos años de trabajos de investigación, de relacionamiento y de socialización de temas como la salud y el ambiente en los distintos Centros de Documentación y Bibliotecas Especializadas, han concluido en la necesidad de contar con bases de información cualificada de un alto valor agregado y, con acceso virtual sobre estos temas básicamente en regiones donde esta temática, dadas las condiciones socio económicas, todavía no han permitido un desarrollo absoluto de las mismas.

### ¿QUÉ ES LA bvsa - Bolivia?

La Biblioteca Virtual en Salud y Ambiente bvsa-Bolivia, es un sitio Internet que reúne mediante metodología común y control de calidad, un conjunto de fuentes de información a la que pueden acceder los interesados en el área de evaluación y control de factores ambientales de riesgo que afectan la salud de las poblaciones.

La BVSA se ha desarrollado gracias al apoyo decidido de la OPS/OMS con su regional en Bolivia y siguiendo el modelo de cooperación técnica en información en salud impulsado por el Centro Latinoamericano y del Caribe de Información en Ciencias de la Salud, BIREME.

El CEPIS ha elaborado los instrumentos metodológicos para el registro, control de calidad y disseminación de las fuentes de información. Incluye manuales de las bases de datos, software, guías y el tesoro que compila la terminología del área de salud y ambiente en cinco idiomas; los cuales están disponibles para las instituciones que deseen construir sus BVSA.

## VISIÓN

Es una entidad cooperativa en el tratamiento de la información en Salud y Ambiente, estructurada con instituciones nacionales e internacionales totalmente consolidada.

## MISIÓN

Generación de una plataforma de información con Bases de Datos de acceso oportuno y en condiciones de competitividad en línea a través de INTERNET sistematizada de acuerdo a la metodología desarrollada y normalizada en el ámbito mundial por la OMS/OPS a través de sus centros especializados: BIREME y CEPIS.

## OBJETIVO

Poner a disposición de los países de la región de las Américas, información sobre salud y ambientes que permita la evaluación y control de los factores ambientales de riesgo para la salud de las personas mediante el uso pleno de la capacidad de la bvsa-Bolivia y la Internet.

## PRINCIPALES TEMAS DE TRABAJO

1. AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO
2. AGUAS RESIDUALES
3. BIODIVERSIDAD
4. CALIDAD DEL AGUA Y AIRE
5. CONTAMINACIÓN Y TRATAMIENTO DEL AGUA
6. DESARROLLO INSTITUCIONAL
7. DESARROLLO SOSTENIBLE
8. DESASTRES
9. EPIDEMIOLOGÍA
10. EVALUACIÓN DEL IMPACTO AMBIENTAL Y SALUD
11. INGENIERÍA AMBIENTAL
12. LABORATORIO Y NORMALIZACIÓN
13. LEGISLACION
14. PARTICIPACIÓN CIUDADANA
15. POBLACIONES INDÍGENAS
16. PRODUCCIÓN MÁS LIMPIA
17. RESIDUOS PELIGROSOS
18. RESIDUOS SÓLIDOS
19. SALUD DE LOS TRABAJADORES
20. SALUD DEL NIÑOS Y AMBIENTE
21. SALUD EN LA VIVIENDA
22. TECNOLOGÍA APROPIADA
23. TOXICOLOGÍA

## PORTAL PRINCIPAL



## FUENTES DE INFORMACIÓN Y SERVICIOS

Hoy podemos seguir hablando solo de bases de datos bibliográficas, sino entrar al nuevo paradigma de fuentes de información:

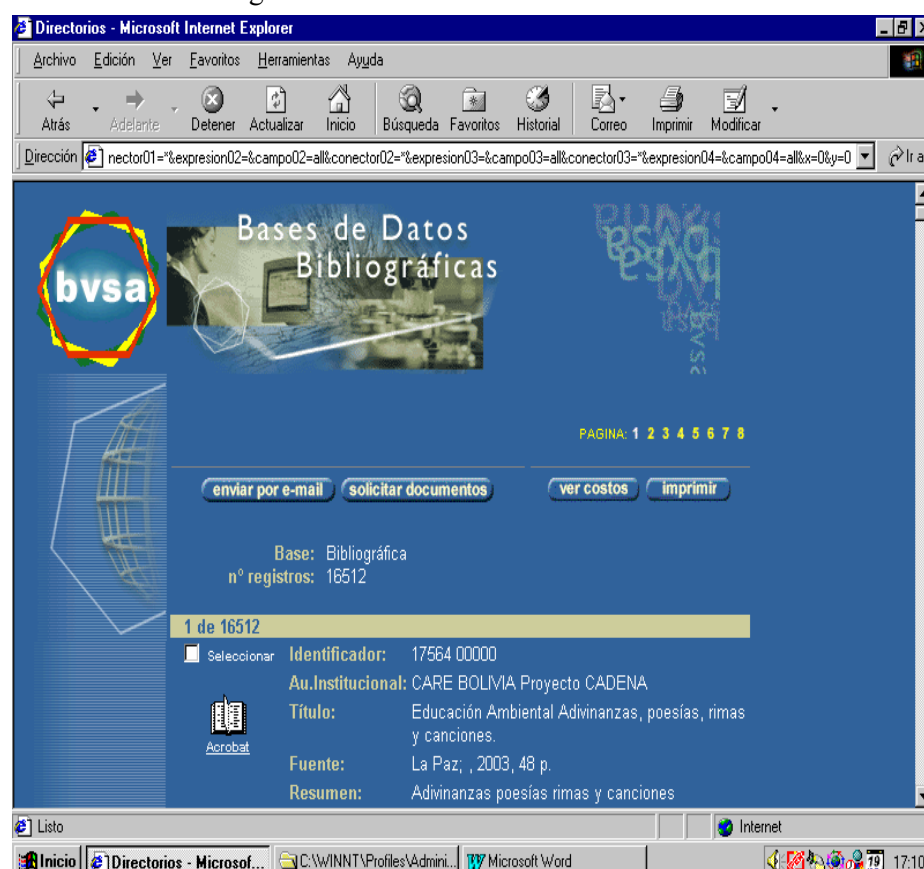
Estas fuentes de información están relacionadas directamente con trabajos de investigación desarrollados por profesionales de nuestro medio, proyectos de salud y ambiente y por literatura técnico científica elaboradas en distintos países en el ámbito mundial.

La bvsa-Bolivia a implementado su página web en el que se han insertado las siguientes fuentes de información o servicios:

- BUSQUEDA BIBLIOGRÁFICA
- CURSOS Y EVENTOS
- DIRECTORIOS
- LOCALIZADOS DE INFORMACIÓN (LISA)
- TEXTOS COMPLETOS
- VIDEOS DIGITALIZADOS
- NOTICIAS

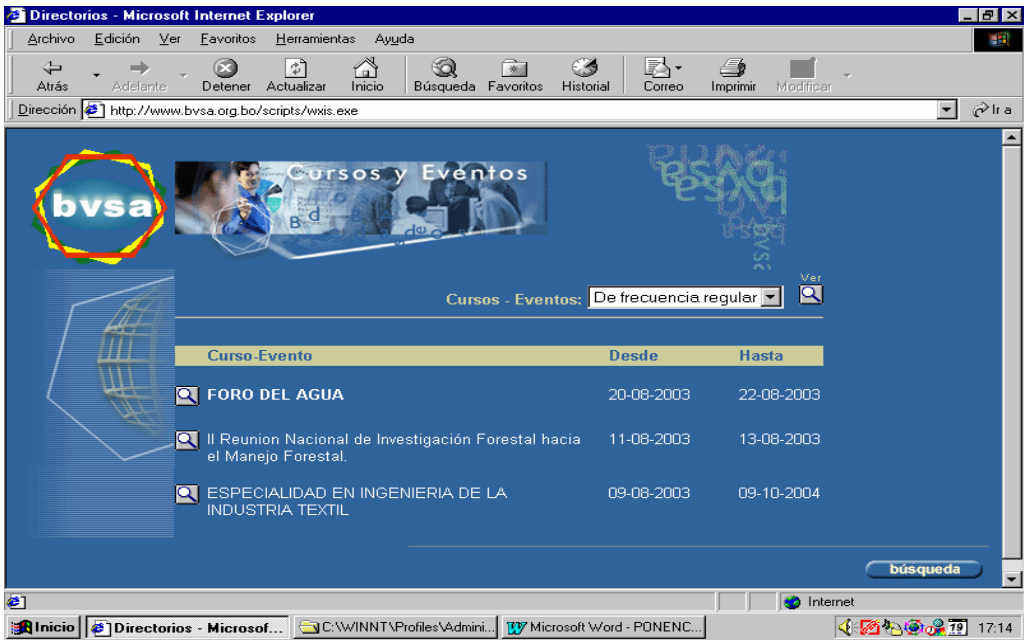
### Búsqueda bibliográfica

Mediante este servicio se ingresa a la base de datos que contiene 16.512 referencias, con resumen, de todos los Centros Cooperantes de la BVSA-BOLIVIA. Todos ellos trabajos en una plataforma MICRO/ISIS con una metodología con control de calidad LILDBI.



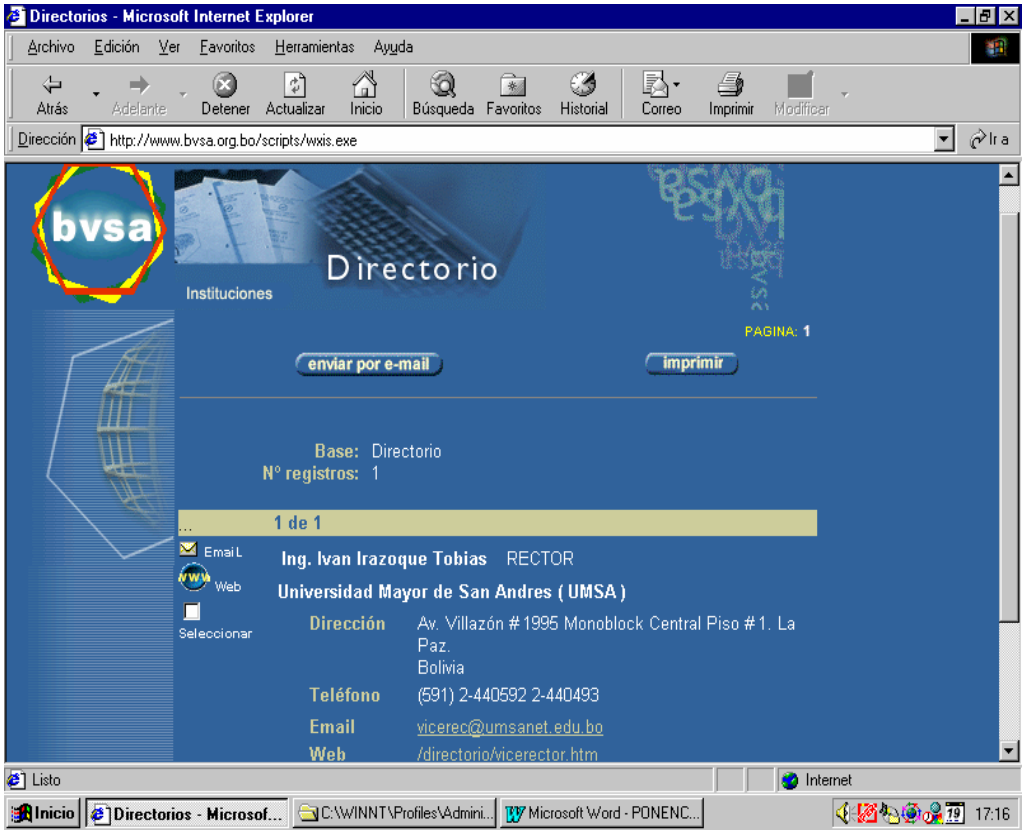
### Cursos y eventos

Base de datos sobre cursos, becas, licenciaturas, postgrados, diplomas, maestrías y doctorados, tanto bajo la modalidad de cursos presenciales, como a distancia y virtuales. Incluye también charlas, coloquios, conferencias, convenciones, cumbres, encuentros, ferias, exposiciones, foros, jornadas, mesas redondas, paneles, premios, concursos, reuniones, seminarios, simposios y talleres. La base de datos es actualizada diariamente.



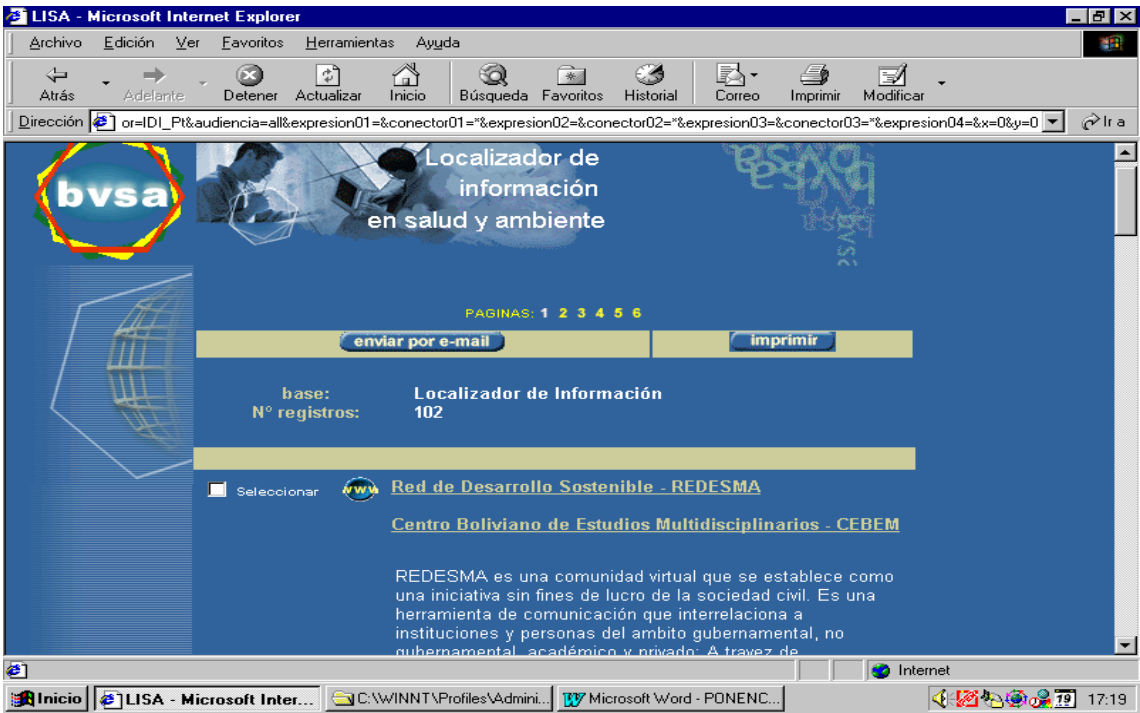
Directorio

Directorio de instituciones de salud y ambiente, principalmente de Bolivia y América Latina y el Caribe, en los que se registran los datos de identificación con enlace a sus direcciones electrónicas y sitios web.



Localizador de información (LISA)

Servicio que ofrece información sobre otros sitios web de interés en el área de salud y ambiente. Es un catálogo de fuentes de información en Internet, organizado en base de datos bajo la metodología común de la BVSA. Incluye sitios institucionales, otras bases de datos, directorios, documentos electrónicos, material educativo y softwares, etc.



Noticias

Relación de noticias que se renuevan diariamente relacionadas con la salud y el ambiente, estamos trabajando con 13 medios de comunicación escrita del país entre ellos: La Razón, El Diario, Opinión, El Nuevo Día, El Deber, La Prensa.

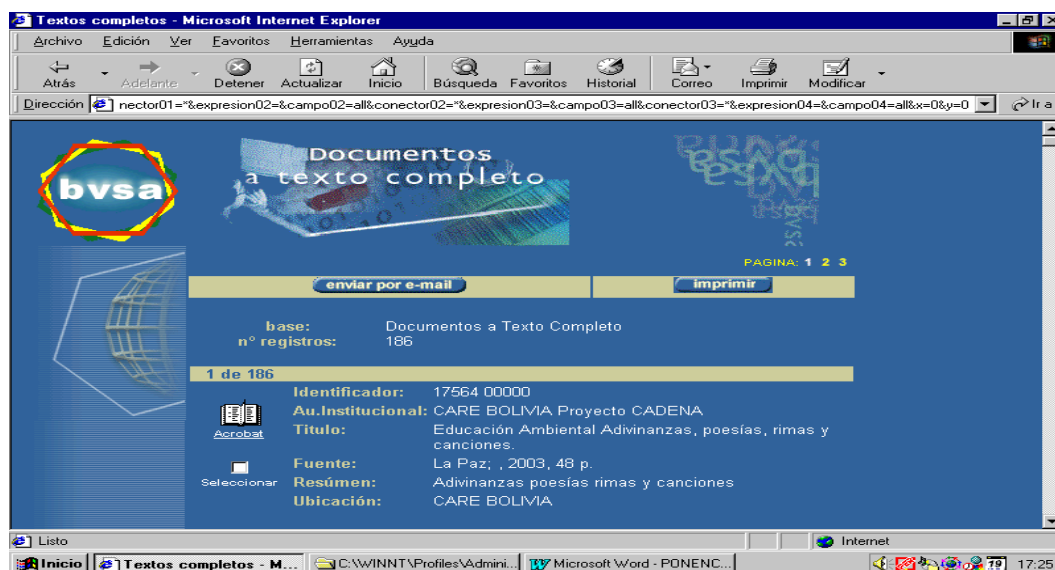


## Revistas

A través de este servicio se ingresa a la base de datos que registra la colección de revistas de los Centros Cooperantes de la BVSA y las revistas publicadas en formato electrónico del área de salud y ambiente. También registra los artículos de las revistas de la colección del CEPIS. Se están haciendo gestiones con los productores de revistas latinoamericanas para aplicar la metodología SciELO en la elaboración de revistas de formato electrónico.

## Textos completos

Servicio para consultar los textos completos, sin necesidad de ingresar al servicio de búsqueda bibliográfica. Actualmente contamos con: 186 textos completos producidas en el país y además el acceso a 2500 textos completos del CEPIS del Perú.



## RESUMEN DE LA LITERATURA EXISTENTE

Luego de un año de intenso trabajo, la bvsa-Bolivia cuenta con una considerable cantidad de referencias monográficas y textos completos, los mismos que están registrados en bases de datos en formato Isis utilizando metodología LILACS.

Además se cuenta con el acceso a la bvsa-Regional coordinado por el CEPIS y a la BVS cuya coordinación pertenece al BIREME.

## FASES DE CONSTITUCION

Para lograr realizar el proyecto de la BVSA-BOLIVIA, se planifico las siguientes fases:

1. FASE PRUEBA PILOTO: inicio 2001
2. FASE MOMENTO PROPIO Y CONSTITUCION OFICIAL - 2003
3. FASE AUTO-REFERENCIA de los productos y servicios de información en Salud y Ambiente en nuestro país y la región 2003- adelante

## LA BVSA INTEGRADOR DEL PAIS

El proyecto integra casi a todo el país y son estas instituciones que conforman este importante proyecto:

### La Paz

1. ANCB (Academia Nacional de Ciencias de Bolivia)
2. ANESAPA (Asociación Nacional de Empresas de Agua)



3. BIBLIOTECA MUNICIPAL DE LA PAZ
4. BIBLIOTECA Y ARCHIVO HISTÓRICO DEL HONORABLE CONGRESO NACIONAL
5. CAMARA NACIONAL DE INDUSTRIAS
6. CARE-BOLVIA
7. COLEGIO MEDICO DE LA PAZ
8. ESCUELA MILITAR DE INGENIERÍA
9. FISICA DE LA ATMOSFERA
10. FOBOMADE
11. IBTEN
12. INSTITUTO DE ECOLOGIA
13. LIDEMA
14. MIN. DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y PLANIFICACIÓN
15. MIN. DE VIVIENDA Y SERVICIOS BÁSICOS
16. MIN. DE SALUD Y PREVISIÓN SOCIAL
17. MIN. DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
18. OPS/OMS
19. UMSA FAC. INGENIERÍA
20. UMSA FAC. TECNICA
21. UMSA FAC. GEOLOGÍA
22. UMSA CARRERA DE QUÍMICA
23. UNESCO
24. VICEMINISTERIO DE PLANIFICACIÓN ESTRATEGICA Y PARTICIPACIÓN POPULAR

#### **SANTA CRUZ**

25. UNIVERSIDAD NUR

#### **COCHABAMBA**

26. ESCUELA TECNICA DE SALUD BOLIVIANO JAPONESA
27. UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA

#### **SUCRE**

28. UNIVERSIDAD SAN FRANCISCO DE XAVIER DE CHUQUISACA

#### **TARIJA**

29. UNIVERSIDAD JUAN MISAEL SARACHO

### **ESTRUCTURA ORGANICA DE LA BVSA**

La bvsa-Bolivia está estructurada de la siguiente manera:

#### **COMITE CONSULTIVO**

Conformado por las máximas autoridades de las instituciones que participan en la BVSA-BOLIVIA, y sus principales funciones son los siguientes:

- Definición de políticas internas, externas y estrategias de acción de la BVSA - BOLIVIA.
- Supervisión general de la ejecución del proyecto
- Representante de la BVSA - BOLIVIA, ante organismos internacionales.

El Comité Consultivo está conformado por su "Directorio", actualmente presidido por el Decano de la Facultad de Ingeniería-UMSA Dr. Ing. José Luis Montaña Vargas, por el periodo de un año calendario.

#### **COMITÉ TECNICO**

El Comité Técnico está conformado por todos los representantes técnicos de las instituciones que participan en la BVSA - BOLIVIA, y está presidido por una "Directiva Técnica", compuesta por un "Coordinador Nacional"

Lic. Armando Blacutt Facultad de Ingeniería y un "Secretaria General" Lic. Susana Hannover OPS/OMS. Estos dos últimos son elegidos por votación y ejercerán el cargo en periodos de un año calendario.

Las actividades que realizará la Directiva del Comité Técnico son las siguientes:

- Coordinación general de la BVSA - BOLIVIA.
- Responsables del manejo, mantenimiento de los activos de la BVSA - BOLIVIA.
- Seguimiento del funcionamiento de la Página Web y del Servidor.
- Citaciones y coordinación de las reuniones del comité técnico.
- Generación y mantenimiento de las actas de reuniones.
- Elección y seguimiento de las actividades de las tres comisiones.
- Representación de la BVSA - BOLIVIA, ante otros organismos a nivel nacional e internacional en eventos técnicos del tratamiento de la información.

Las actividades que realizará el comité técnico bajo la directa supervisión de los miembros de la Directiva del Comité Técnico, son las siguientes:

- Coordinación con las comisiones y responsables de proyectos, para la generación de proyectos.
- Control y seguimiento a las distintas actividades asignadas ya sea a las comisiones, a instituciones individuales o a grupos de trabajo específico.
- Apoyo técnico y logístico para la realización del trabajo de las comisiones.
- Gestiones institucionales.
- Control y seguimiento a detalle de la pag. Web, de las Bases de datos, del cumplimiento de plazos en la entrega de información de las Instituciones.
- Control y seguimiento del manejo de la información y el comportamiento cooperativo de las distintas instituciones componentes del Comité Consultivo.
- Elaborar los informes y el respectivo seguimiento para el proceso de rescisión de una institución.

## **COMISION TECNICA**

Está conformado por los técnicos informáticos e ingenieros en sistemas de las instituciones que conforman la BVSA - BOLIVIA, y serán responsables del cargo durante un año calendario.

Las actividades a desarrollar, son las siguientes:

- Implementación de nuevas tecnologías de comunicación
- Mantenimiento del Software y Hardware a utilizar en la Red.
- Conexiones e instalaciones del software de aplicación a los miembros de la BVSA - BOLIVIA, en los ordenadores que estos elijan
- Cooperación directa en las tareas del servidor de la Red en referencia a su funcionamiento y conexión.
- Cooperación en el mantenimiento y actualización de la base de datos, en los aspectos de integración, control de la información, inserción de la base en la pag. Web.

## **COMISION DE DIFUSION Y MARKETING**

Está conformado por un mínimo de cuatro miembros, los que serán elegidos de las instituciones que conforman el Comité Técnico, de acuerdo a voto mayoritario y serán responsables del cargo durante un año calendario. Las actividades a desarrollar son las siguientes:

- Planificación de proyectos de difusión y mercadeo de la información existente.
- Socialización de los proyectos al Comité Consultivo.
- Implementación de los proyectos aceptados por el Comité Consultivo.
- Investigación de marketing de otras instituciones similares a la BVSA - BOLIVIA.
- Contactos y comunicación con otras instituciones en el ámbito nacional e internacional que manejan información de la temática de la BVSA - BOLIVIA.

## **NUESTRO FUTURO INMEDIATO**

En el portal de bvsa-Bolivia se incluirá, en un futuro próximo, la base de datos con la "compilación de la legislación de salud y ambiente", además de material audiovisual y educativo de nuestro país y del exterior.



En todo esto, sabemos muy bien, que la BVSA-BOLIVIA puede jugar un rol de gran importancia y de hecho ya lo está haciendo en lo que se refiere a la gestión del conocimiento como un factor de desarrollo y un reto para la sociedad de información en nuestro país.

Estoy seguro de que con esto estamos modestamente dando nuestra contribución no solamente a una mera construcción de una biblioteca virtual, sino también aportando a una las debilidades nacionales de desarrollo de políticas de información. De la misma manera, la BVSA en si misma no es una solución mágica, pero si la construimos como la estamos haciendo, de esta manera descentralizada, participativa y más que todo volcada a los factores ambientales de riesgo que afectan la salud de las poblaciones, creo que estamos en un buen camino.

Es un proyecto abierto al servicio de Ustedes, vengan con nosotros les esperamos.

Muchas Gracias.